

JACUZZI CHILE
DIVISION OF JACUZZI INC.

GARANTIA
JACUZZI CHILE S.A.
CALLE 46 - CERRILLOS - SANTIAGO - CHILE
56-2-557408 - FAX: 56-2-5576243
www.jacuzzi.cl - e-mail: jacuzzi@jacuzzi.cl

**BOMBAS & SISTEMAS DE PRESION
EQUIPOS PARA PISCINAS
BAÑERAS DE HIDROTERAPIA**

Productos y Accesorios nuevos, de nuestra fabricación, están garantizados contra defectos de fabricación por el plazo que primero ocurra de los siguientes: 1 año contra la fecha de factura o de 2 años a contar de la fecha de fabricación.

En general JACUZZI® no es responsable de averías o deterioros de nuestra especie cualquier producto o componente nuevo, fabricado por JACUZZI® que presente defectos debido a material, mano de obra, o no opere según las especificaciones escritas establecidas para el producto. La reparación no puede ser hecha hasta después que el producto sea revisado por JACUZZI® en un Servicio Técnico Autorizado por JACUZZI®. El reemplazo no puede ser hecho hasta después que el producto sea revisado exclusivamente en JACUZZI®.

El comportamiento de los productos cuando son instalados, operados y mantenidos en condiciones normales, de acuerdo con nuestras instrucciones y especificaciones indicadas en el Manual del Propietario y con las instrucciones y especificaciones indicadas en el Manual de Operaciones del fabricante de los componentes que JACUZZI® compra a terceros (motores eléctricos sumergibles, motores explosión, bombas distribuidoras, cilindros gas, reflectores, etc.) está garantizado dentro de las tablas de nuestros catálogos con las tolerancias indicadas en las normas del "WATERS SYSTEM COUNCIL".

La garantía se aplica a los componentes de nuestra fabricación. Para aquellos partes y piezas que compramos a terceros (motores eléctricos sumergibles, motores gasolina, tuberías, cilindros gas, reflectores, etc.) transformamos la garantía que el fabricante o representante entregó a esos productos. La garantía extendida por JACUZZI® se refiere al PRODUCTO, por lo cual los gastos de remoción y/o reinstalación, como los de flete que origina una solicitud de garantía y los daños producidos como consecuencia de la falla del equipo, son de cargo del propietario del lote.

La garantía no cubre los defectos ocurridos como consecuencia de las siguientes causas:
(La enumeración es para una mejor explicación y no limita las causas a las indicadas): Transporte; instalación y uso en desacuerdo con nuestras instrucciones y especificaciones publicadas para el producto; instalación, operación y mantenimiento en desacuerdo con las instrucciones y especificaciones publicadas por el fabricante del componente que JACUZZI® compra a terceros (motores eléctricos sumergibles, motores explosión, bombas distribuidoras, cilindros gas, reflectores, etc.); mantenimiento deficiente; utilización del producto en una aplicación diferente a la cual fue diseñado; modificaciones realizadas al producto; uso de productos de limpieza no recomendados; accidentes o casos fortuito ocurridos después que el producto salió de las bodegas de JACUZZI®; vóltaje inadecuado; error de especificación del Distribuidor, revendedor, servicio técnico o tercero, ya que ellos asesoran y comercializan nuestros productos bajo su exclusiva responsabilidad; arena, desechos, corrosivos, selección equivocada, mala calidad de agua; intervención de personas no autorizadas. Cualquier duda sobre aplicación, instalación, operación, mantenimiento, etc., consultar al Departamento de repuestos de JACUZZI® y solicitar certificación escrita de la respuesta que se le entregue. Todos los productos marca JACUZZI® son productos de acuerdo a las especificaciones técnicas de fábrica.

Nombre Cliente: Nombre Distribuidor:
Dirección Cliente:
Ciudad: Provincia: Región:
Factura Nº: Fecha factura:
Modelo equipo: Serie:
Firma y timbre Distribuidor:

Para solicitar SERVICIO técnico con esta GARANTIA al SERVICIO TECNICO AUTORIZADO por JACUZZI® en su ciudad u otra, para la certificación del defecto. Los gastos de remoción y/o instalación de un producto y los gastos de flete para lograr la garantía serán de cargo del propietario del producto.

Para su conveniencia sugerimos guardar esta garantía con los espacios en blanco llenados por el Distribuidor. El modelo (descripción) y serie del producto son indicados en la etiqueta del producto marca JACUZZI®.

ESTA GARANTIA ES VALIDA SOLO CON LA FACTURA QUE ACREDITA LA COMPRA DEL PRODUCTO.

Jacuzzi
Water that moves you



Water that moves you

JACUZZI... Una compañía reconocida y premiada durante su larga trayectoria por su aporte al mejoramiento del confort de las personas. Al otorgarnos su preferencia Ud. respaldará el uso de BUENAS PRÁCTICAS AMBIENTALES DE SEGURIDAD & SALUD OCUPACIONAL de los funcionarios que realizaron el producto y disfrutará de los BENEFICIOS de nuestra organización.

CARACTERÍSTICAS

- Sist. de gestión de calidad.
- Sist. de gestión ambiental
- Sist. de gestión de seguridad & Salud ocupacional
- Más de 80 años de experiencia
- Servicio Post-venta estructurado

BENEFICIOS

- Funcionamiento confiable y seguro de acuerdo a curvas publicadas.
- Protección del ambiente.
- Protección de los funcionarios que fabricaron el producto.
- Soluciones acordes con las necesidades de los clientes.
- Respaldo profesional & oportuno durante la vida del producto.

Exija en sus proyectos Bombas Marca JACUZZI y relájese... Su funcionamiento es nuestra responsabilidad.

NOTA: las dimensiones pueden variar sin previo aviso, para medidas certificadas consultar a fábrica.

**BAÑERAS DE HIDROTERAPIA
CABINAS & COLUMNAS DE DUCHA MULTIFUNCION
(DUCHA - CASCADA - TURBOMASAJE - VAPOR)
TINAS
EQUIPOS PARA PISCINAS
SPAS**

DIVISIONES JACUZZI EN EL MUNDO
JACUZZI ASIA ☎ 65-6861-9555 Singapur.
JACUZZI BRASIL ☎ 55-11-4025-7500 Sao Paulo Brasil.
JACUZZI CHILE ☎ (56-2) 557-5408 Santiago Chile.
JACUZZI EUROPA ☎ 390-434-85-9111 Pordenone Italia.
JACUZZI U.K. ☎ 44-127-465-4700 Bradford Inglaterra.
JACUZZI U.S.A. ☎ 1-972-232-3200 Texas U.S.A.

JACUZZI® CHILE
DIVISION OF JACUZZI INC.

JACUZZI (CHILE) S.A.
Camino a Melipilla 6843
Casilla 46 - Cerrillos - SANTIAGO - CHILE - CP 7270677
☎ 56-2-5575408 - FAX 56-2-5576243
e-mail: jacuzzi@jacuzzi.cl - www.jacuzzi.cl

© JACUZZI INC. 2005 All Rights Reserved.
JAF.: 036/00

Rev.10/2005

BOMBAS JACUZZI®



Serie JM



Serie DM 1 1/2



Serie DM 1



Serie TQ



Serie DM 2



Serie G



Serie DL 1 1/2



Water that moves you

BOMBAS PARA POZOS SOMEROS CENTRIFUGAS UNA ETAPA SERIE G

INTRODUCCION

Esta línea está conformada por bombas centrífugas de una etapa SERIE G cuyo rango de aplicación comprende presiones de hasta 70 m.c.a., con un caudal máximo de 3.200 litros por minuto, otorgando una gran versatilidad de aplicación para las diversas necesidades que presenta la INDUSTRIA, AGRICULTURA, MINERIA, MUNICIPALIDADES Y CONSTRUCCION, entre otras.

La serie G está diseñada para una larga vida útil y gran eficiencia de bombeo, con un costo bajo de operación y un mínimo servicio. Pueden ser accionadas por MOTORES ELECTRICOS, DIESEL, o a GASOLINA, acoplados a través de un sistema flexible.

¡ GRANDES CAUDALES DE AGUA Y UNA GRAN EFICIENCIA DE BOMBEO!



FIGURA 1

1. Voluta: construida íntegramente en hierro fundición gris ASTM-A-48 clase 30, con aberturas de succión y descarga flangeadas (fig.1), que facilitan la conexión hidráulica en el lugar de aplicación.

2. Impulsor: de hierro fundido clase 30, calculado y proyectado cuidadosamente para una máxima eficiencia de bombeo, mecanizado y balanceado dinámicamente para evitar vibraciones. Es de tipo cerrado lo que permite canalizar el fluido entra las tapas integrales con los alabes.

3. Sello mecánico: de tipo mono resorte con caras de carbón y cerámica, elastómero de BUNA N, lubricado por agua. La presión entre las superficies perfectamente pulidas la realiza un resorte de acero inoxidable AISI 304.

4.- Versatilidad en la descarga: ésta puede ubicarse en 8 posiciones. El producto de fábrica se entrega en la posición número 1 según fig.2.

5. Eje: de una sola pieza, lo que asegura un alineamiento perfecto de todas las partes rotatorias, de acero SAE 1045 especialmente diseñado para transmitir la potencia requerida por la bomba.

6. Rodamientos: el eje de la transmisión es soportado por rodamientos capaces de absorber cargas radiales y de empuje en cualquier dirección.

7. Cuerpo de transmisión: de hierro

fundido clase 30. La cuidadosa adaptación entre transmisión y bomba asegura un perfecto alineamiento del conjunto para operación sin vibraciones.

8. Lubricación: los rodamientos son lubricados con aceite SAE 30 a través de un baño continuo.

9. Machón de acoplamiento: a motor eléctrico, gasolina o diesel a través de elementos flexibles, que permiten transmitir el torque necesario.

10- Motores eléctricos: IP 54 CLASE B, 380 Volts Trifásico, 50 Hz de 1460 ó 2900 (ver fig.3).

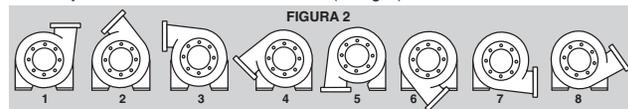


FIGURA 2

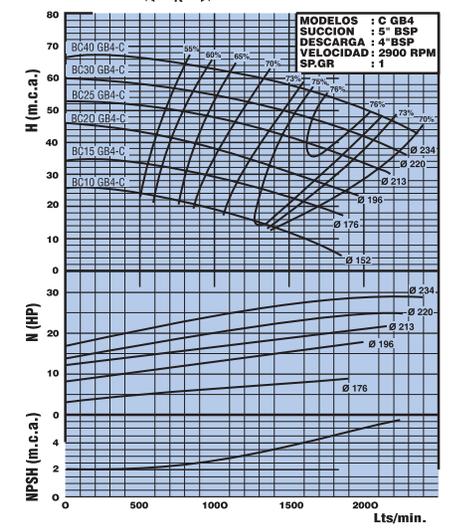
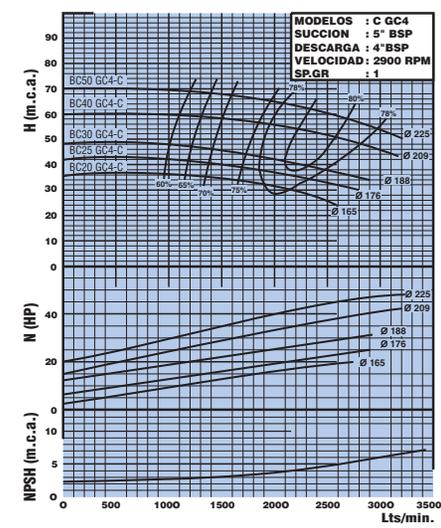
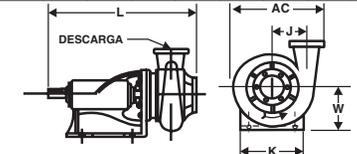


SELECCION GC 4 - GB 4 - 2900 R.P.M.

MODELO	HP	VELOC. R.P.M.	DESC. BSP PLG.	SUCC. BSP PLG.	ALTURA TOTAL (metros)											ALT. MAX. MTS.					
					15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65		70	75	80	85	
					CAUDAL LTS./MIN.																
BC20 GC4-C	20	2900	4	5				2600	2150	1400											36
BC25 GC4-C	25	2900	4	5				2800	2300	2800											42
BC30 GC4-C	30	2900	4	5																	48
BC40 GC4-C	40	2900	4	5																	60
BC50 GC4-C	50	2900	4	5																	70
BC10 GB4-C	10	2900	4	5	1400			400													26
BC15 GB4-C	15	2900	4	5	2000	1000		1400													34
BC20 GB4-C	20	2900	4	5			1900	800													46
BC25 GB4-C	25	2900	4	5				1650	1300												52
BC30 GB4-C	30	2900	4	5				2150	1950												59
BC40 GB4-C	40	2900	4	5				2500	2100	1800											67
									2250	2000	1700	1300	700								

DIMENSIONES (cm)

MODELO	J	K	L	W	AC
BC GC4-C	164	191	598	190	461
BC GB4-C	164	191	598	190	461



El comportamiento de las bombas JACUZZI (caudal, altura, eficiencia, potencia) está certificado por un organismo externo, capacitado para este fin en Chile, el Instituto Nacional de Hidráulica.

BOMBAS CENTRIFUGAS AUTOCEBANTES SERIE JM

DESCRIPCION

Bomba centrífuga: Autocebante, con ciclo de cebado rápido y seguro. Cuerpo, unión e impulsor de fierro fundido de construcción sólida y resistente, garantizando un perfecto alineamiento entre la bomba y el motor, aumentando la vida útil de la unidad. Impulsor altamente eficiente, semiabierto, fácilmente ajustable para compensar desgastes provocados después de largo tiempo de uso con líquidos abrasivos. Sello mecánico de la mejor calidad autolubrificante.

Motor: Eléctrico, acoplado directamente a la bomba.

Aplicación: Riego, procesos industriales, construcción, drenaje, excavaciones, sótanos inundados, etc.

Caudal: Hasta 1.650 lts./min.

Altura descarga: Hasta 30 m.

EFICIENTE AUTOCEBADO: El ciclo de cebado en las bombas autocebantes marca JACUZZI es rápido y seguro. Para cebar la bomba, inicialmente el cuerpo es llenado manualmente con agua. Esta agua llega hasta la voluta y el impulsor a través del orificio de cebado. La acción del impulsor produce un vacío constante en la entrada del mismo hasta que el agua sea succionada rápidamente a través de la válvula de retención existente en el cuerpo de la bomba, completando así el ciclo de cebado.

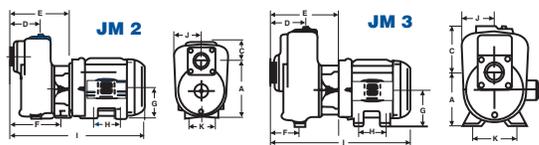
Las presiones en el cuerpo y la voluta permanecen equilibradas durante el bombeo, evitando así cualquier pérdida de caudal debido a la recirculación. De esta forma se puede bombear una cantidad máxima de agua a un costo relativamente bajo, con la bomba autocebante serie JM marca JACUZZI.

SELECCION

MODELO	HP	R.P.M.	DESC. BSP PLG.	SUCC. BSP PLG.	ALTURA TOTAL (metros)											ALT. MAX. MTS.		
					8	10	12	14	16	18	20	22	24	26				
C2 JM2	2	2.900	2	2	440	380	320	240	160									21
C5 JM3	5	2.900	3	3	1100	1000	900	800	700	550	400	250						26
C75 JM3	7.5	2.900	3	4	1560	1400	1350	1250	1150	1050	950	800	650	400				28
C10 JM3	10	2.900	3	4	1500	1650	1550	1480	1400	1300	1200	1050	850					30

DIMENSIONES JM 2 - JM 3 (cm)

MODELO	HP	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
C2 JM 2 T	2	203	--	71	103	209	173	80	100	497	106	110
C2 JM 2 M	2	203	--	71	103	209	173	90	125	497	106	110
C5 JM 3 T	5	216	--	161	137	298	135	112	140	628	124	215
C75 JM 3 T	7.5	214	--	161	136	298	135	112	140	628	124	215
C10 JM 3 T	10	214	--	161	136	298	135	132	140	693	124	215



El comportamiento de los productos instalados según nuestras instrucciones está garantizado dentro de las tolerancias especificadas por las normas del WATER SYSTEM COUNCIL.



BOMBAS PARA PRODUCTOS QUIMICOS CENTRIFUGAS UNA ETAPA SERIE TQ

INTRODUCCION

Las bombas de las series TQ son bombas centrífugas de una etapa, totalmente construidas en material termoplástico con salidas de succión y descarga adecuadas para tuberías de PVC 50mm. EL cuerpo es construido en ABS reforzado con fibra de vidrio y el impulsor en Noryl. El sellado se hace por medio de sello mecánico montado sobre una prolongación del eje del impulsor, lo que impide el contacto entre el líquido bombeado y el eje del motor. Las caras del sello mecánico son de cerámica y carbono, los demás componentes en goma nitrílica y acero inoxidable. Las bombas de la serie TQ están dotadas de un sistema patentado de reducción de recirculación interna del líquido bombeado, montado sobre la tobera del impulsor, denominado "floating eye seal", que aumenta la eficiencia y el desempeño de la bomba. Estas características permiten la utilización de la bomba serie TQ para el bombeo de soluciones de álcalis, ácidos minerales (excepto los fuertemente oxidantes) y sales (inclusive orgánicas), aceites minerales, vegetales y animales y algunos alcoholes, a temperaturas de hasta 50°C. Las bombas de la serie TQ tienen construcción monoblock con motor eléctrico para frecuencia 50 Hz, trifásico 380 V y monofásico de 220 V.

TABLA DE COMPORTAMIENTO

MODELO	CV	ALTURA MANOMETRICA TOTAL (metros)						ALT. MAX. MTS.
		6	8	10	12	14	16	
		CAUDAL (METROS CUBICOS POR HORA)						
C15TQ-T / C15TQ-M	1.½ T/M	26,8	24,4	21,4	17,8	13,4		16,4

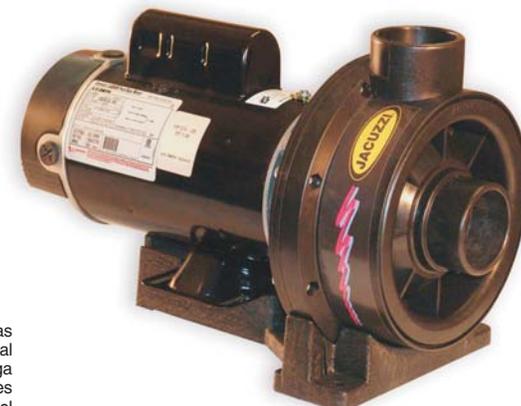
Tomándose por base las informaciones de los fabricantes de las materias primas utilizadas en la construcción de las bombas y de acuerdo con el mejor conocimiento de Jacuzzi, se considera que las bombas de las series TQ pueden utilizarse para bombear los siguientes líquidos, a temperaturas de hasta 50°C.

- * Acido acético (solución 5%)
- * Acido crómico (solución 30%)
- * Acido clórico (solución 25%)
- * Acido clorhídrico (solución 10%)
- * Acido fosfórico (solución)
- * Acido grasos (oleic, palmítico y esteárico)
- * Acido muriático (vease clorhídrico)
- * Acido nítrico (solución 10%)
- * Acido sulfúrico (solución 3%)
- * Agua de cal y de cloro
- * Acido del mar
- * Alcohol etílico hidratado (etanol carburante)
- * Bicarbonato de amonía, de sodio y de potasio (solución)
- * Bisulfato de sodio y de calcio (solución)
- * Carbonato de potasio y sodio (solución)
- * Clorato de calcio y potasio (solución)
- * Clorato de sodio (solución)
- * Cloruro de amonía, bario, cobre, magnesio y potasio (solución)
- * Cloruro de sodio (solución)
- * Desagues
- * Etanol hidratado
- * Fosfato de sodio (solución)
- * Hidrosulfito de sodio (solución)
- * Hidróxido de amonía, potasio y sodio (solución)
- * Hipoclorito de calcio y sodio (solución 5%)
- * Hiposulfito de sodio (solución)
- * Nitrato de amonía y potasio (solución)
- * Nitrato de sodio (solución)
- * Aceite de algodón, linaza, maíz, mineral y soja
- * Salmueras (véase cloruros y cloratos)
- * Soda cáustica (hidróxido de sodio)
- * Jugos de frutas
- * Sulfato de aluminio, amonía, cobre, magnesio, potasio, sodio (solución)
- * Sulfeto de sodio (solución)
- * Sulfito de sodio (solución)
- * Vinagre

NOTA: (*) Debe utilizarse sello mecánico de Viton.

Las siguientes sustancias generalmente ocasionan daños a las bombas TQ y por lo tanto NO pueden ser bombeadas por las mismas:

- Acetales; Ácidos orgánicos fuertemente oxidantes concentrados (ej.: ácidos nítrico y sulfúrico concentrados); Ácidos orgánicos de bajo peso molecular concentrados (ej.: ácidos acético y fórmico concentrado); Aldehídos (ej.: Acetaldehído); Aminas (ej.: anilina)
- Hidrocarbonatos aromáticos (ej.: benceno, tolueno); Esteres (ej.: benzoato de etilo, acetato de etilo); Eteres (ej.: éter etílico); Fenoles (ej.: ácido carbólico, cresol); Hidrocarbonatos halogenados (ej.: percloroetileno, clorofórmico); Cetonas (ej.: acetona, metil-entilcetona); Mercaptana (ej.: mercapto benzotiazol, 2-mercaptoetanol); Parafinas (ej.: Hexano)



NOTA: Los valores de la tabla son válidos para el agua a temperatura ambiente y a nivel del mar. Para líquidos con densidad y/o viscosidad diferente del agua, consulte a fábrica para corrección de los valores.

